

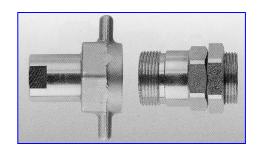
KUPPLUNGEN (WG 210-218)













Kupplungen (WG 210-218)

Inhalt	Seite
Hydraulik-Steckkupplungen ISO 7241-A (Serie Push-Pull) Innengewinde DIN 3852 (PN 250 bar) Außengewinde DIN 2353 leichte Reihe CEL (PN 250 bar) Außengewinde DIN 2353 schwere Reihe CES (PN 250 bar) Schottanschluß DIN 2353 leichte Reihe (PN 250 bar) Schottanschluß DIN 2353 schwere Reihe (PN 250 bar)	1 2 3 3 4 4
Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 PN350	5
Anwendungsgebiete, Handhabung Kuppeln – Entkuppeln, Technische Daten, Vorteile, Eigenschaften Gebrauchsmerkmale, Handhabung Innengewinde A-Serie bis PN400 Anschlüsse und Einbaumöglichkeiten Außengewinde leichte Reihe CEL DIN 2353 Schottausführung leichte Reihe CEL DIN 2353	6 7 8 9 10 11
Hydraulik-Schraubkupplungen mit DIN-Gewinde PN400 Innengewinde DIN 3852 Außengewinde DIN 2353 leichte Reihe CEL Außengewinde DIN 2353 schwere Reihe CES Schottanschluß DIN 2353 leichte Reihe CEL Schottanschluß DIN 2353 schwere Reihe CES Schottadapter	12 13 14 14 15 15
Staubschutz und Klappdeckel Staubkappen – Staubstecker für Serie Push-Pull Staubkappen für Steckkupplung der FIRG-Serie Staubkappen – Schraubkupplung Serie PN400 Argus-Rohrleitungskupplungen Typ RK bis PN315 Festhälfte F / Loshälfte L Leichte Reihe / Schwere Reihe	17 17 18 18 19 20 20
Argus-Abreißkupplungen Typ AK bis PN320 Festhälfte F / Loshälfte L Leichte Reihe /Schwere Reihe	21 22 22
Zubehör	
RK – Staubschutz D/Blindstutzen E AK – Staubschutz D/Blindstutzen E	23 23
Fahrzeug-Kupplungen	0.4
Edbro-Kupplung Hyva-Kupplung Hydraulik-Kupplungen CATERPILLAR Nomogramm zur Bestimmung der Kupplungsgröße Kupplungs-Adapter, Stutzen 24° (DIN 3901/3902) Schottwandadapter, Stutzen 24° (DIN 3901/3902) Kupplung	24 25 26 26 27 27 27
Edelstahl- und Hochdruck-Kupplungen bis 2000 bar Kupplungs-Muffe und Stecker 200 bar mit IG, Edelstahl Schnellverschluß-Kupplung 250 bar mit IG, Edelstahl Kupplungs-Muffe und Stecker 500 bar mit IG, Edelstahl Kupplung 700 bar, Stahl Kupplung 1000 bar – 2000 bar, Stahl Kupplung 1000 bar – 2000 bar, Stahl Durchflussdiagramm/Material TGL-Kupplungen	27 28 28 28 29 30 30 31 31 32-33

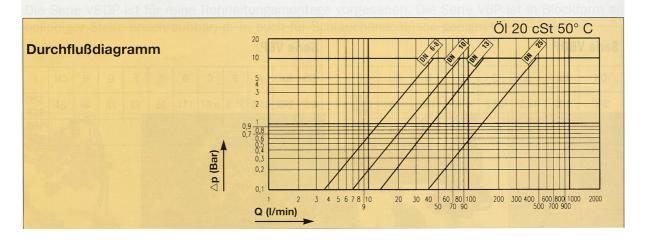




Diese Kupplung hat sich seit Jahrzehnten bewährt als Leitungsverbindung im Hydraulikbereich für Land- und Baumaschinen.

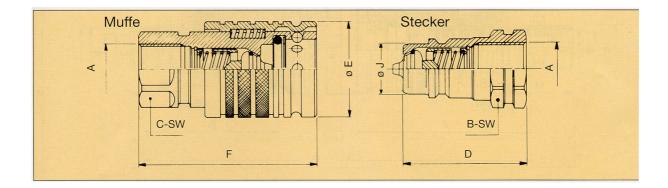
Außerdem läßt sie sich gut als Abreißkupplung verwenden.

- Werkstoff: gelb verzinkter Carbonstahl, Verschlußflächen induktionsgehärtet.
- Dichtungen: Nitril NBR, Stützring aus Teflon.
- Betriebstemperatur: -25°C bis +125°C.



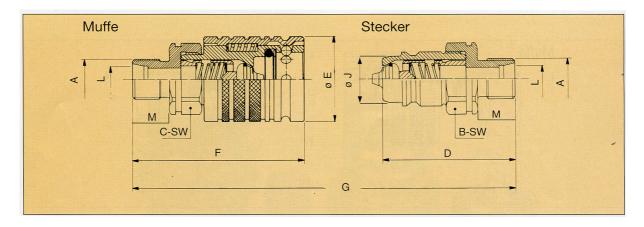


Innengewinde DIN 3852 (PN 250 bar)



Bau-	DN	Α	В	С	D	E	F	Beste	II-Nr.
grösse		Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe
1	6	G 1/4	19	19	35	26	49	210/00126	210/00125
2	10	G 1/4	22	22	54	31	72	210/00163	210/00164
		G 3/8						210/00017	210/00005
		M16x1,5						210/00013	210/00001
		M18x1,5						210/00014	210/00002
3	12,5	G 3/8	30	30	59	38	72	210/00018	210/00006
		G 1/2						210/00019	210/00007
		1/2 NPT			62		75	210/00022	210/00010
		M18x1,5			59		72	210/00015	210/00003
		M22x1,5						210/00016	210/00004
4	20	G 3/4	36	36	67,5	46	94,8	210/00146	210/00129
		M22x1,5			63,5		90,8	210/00148	Anfrage
6	25	G 3/4	41	41	76	54	99,5	210/00020	210/00008
		3/4 NPT						210/00023	210/00011
		G 1						210/00021	210/00009
		1 NPT						210/00024	210/00012





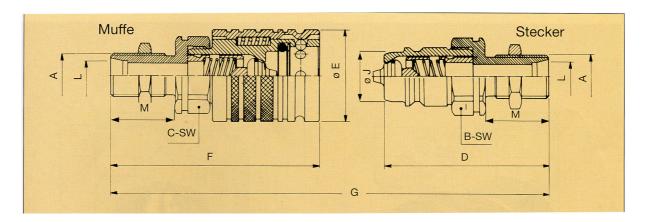
Aussengewinde DIN 2353 leichte Reihe CEL (PN 250 bar)

Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	F	Best	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe
2	10	06 L	M12x1,5	22	22	52	31	70	210/00045	210/00025
		08 L	M14x1,5						210/00046	210/00026
		10 L	M16x1,5			53		71	210/00047	210/00027
3	12,5	08 L	M14x1,5	30	30	56	38	69	210/00048	210/00108
		10 L	M16x1,5			57		70	210/00049	210/00028
		12 L	M18x1,5						210/00050	210/00029
		15 L	M22x1,5			58		71	210/00051	210/00030
		18 L	M26x1,5						210/00052	210/00031
4	20	12 L	M18x1,5	36	36	63	46	90,3	210/00149	Anfrage
		15 L	M22x1,5			64		91,3	210/00150	210/00133
		18 L	M26x1,5						210/00151	210/00134
		22 L	M30x2			66		93,3	210/00152	210/00135
6	25	18 L	M26x1,5	41	41	69	54	92,5	210/00053	210/00032
		22 L	M30x2			71		94,5	210/00054	210/00033
		28 L	M36x2						210/00055	210/00034

Aussengewinde DIN 2353 schwere Reihe CES (PN 250 bar)

Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	F	Best	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe
2	10	08 S	M16x1,5	22	22	54	31	72	210/00056	210/00035
		10 S	M18x1,5						210/00057	210/00036
		12 S	M20x1,5						210/00058	210/00037
3	12,5	10 S	M18x1,5	30	30	58	38	71	210/00059	210/00038
		12 S	M20x1,5						210/00060	210/00039
		14 S	M22x1,5			60		73	210/00061	210/00040
		16 S	M24x1,5						210/00062	210/00041
4	20	14 S	M22x1,5	36	36	64	46	91,3	210/00153	210/00136
		16 S	M24x1,5			66		93,3	Anfrage	210/00137
		20 S	M30x2			68		95,3	210/00155	210/00138
6	25	20 S	M30x2	41	41	73	54	96,5	210/00063	210/00042
		25 S	M36x2			75		98,5	210/00064	210/00043
		30 S	M42x2			77		100,5	210/00065	210/00044





Schottanschluss DIN 2353 leichte Reihe (PN 250 bar)

Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	F	Best	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe
2	10	06 L	M12x1,5	22	22	68	31	86	210/00087	210/00066
		08 L	M14x1,5						210/00088	210/00067
		10 L	M16x1,5						210/00089	210/00068
3	12,5	08 L	M14x1,5	30	30	72	38	85	210/00090	210/00069
		10 L	M16x1,5						210/00091	210/00070
		12 L	M18x1,5						210/00092	210/00071
		15 L	M22x1,5			73		86	210/00093	210/00072
		18 L	M26x1,5						210/00094	210/00073
4	20	12 L	M18x1,5	36	36	78	46	105,3	Anfrage	210/00139
		15 L	M22x1,5			79		106,3	Anfrage	210/00140
		18 L	M26x1,5						210/00158	210/00141
		22 L	M30x2			86		113,3	Anfrage	210/00142
6	25	18 L	M26x1,5	41	41	91	54	114,5	210/00095	210/00074
		22 L	M30x2						210/00096	210/00075
		28 L	M36x2						210/00097	210/00076

Schottanschluss DIN 2353 schwere Reihe (PN 250 bar)

Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	F	Best	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe
2	10	08 S	M16x1,5	22	22	69	31	87	210/00098	210/00077
		10 S	M18x1,5						210/00099	210/00078
		12 S	M20x1,5						210/00100	210/00079
3	12,5	10 S	M18x1,5	30	30	73	38	86	210/00101	210/00080
		12 S	M20x1,5						210/00102	210/00081
		14 S	M22x1,5			75		88	210/00103	210/00082
		16 S	M24x1,5						210/00104	210/00083
4	20	14 S	M22x1,5	36	36	81	46	108,3	210/00160	210/00143
		16 S	M24x1,5						210/00161	210/00144
6	25	20 S	M30x2	41	41	93	54	116,5	210/00105	210/00084
		25 S	M36x2			95		118,5	210/00106	210/00085
		30 S	M42x2			97		120,5	210/00107	210/00086



WG 211 - Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 (PN 350 bar)



Sie ist die Grundausführung aller Kupplungen mit glatten Anschlussflächen und ist die meistverbreiteste in Europa. Seit ihrer Einführung im Bereich der Schnellkupplungen im Jahre 1983 hat sie bei den Maschinenbauern und Anwendern außerordentlich großen Anklang gefunden.

Neben den typischen Merkmalen aller Flat-Face-Ausführungen weitere bemerkenswerte Eigenschaften der Serie FIRG:

- · Verdrehmöglichkeit im gekuppelten Zustand
- Optimale Anzahl der Verschlusskugeln (12-20) für gute Haltbarkeit
- Sicherheitssystem gegen ungewolltes Entkuppeln
- Hochresistente Karbonlegierungen
- Federn aus C 72 bzw. ISI 302 gegen Rost
- Dichtungen speziell geformt aus Teflon
- Nitrildichtungen 75 Shore, temperaturbeständig zwischen –20 °C bis +100 °C
- Gehäuse gelbverzinkt passiviert
- Anschlussgewinde in BSP NPT SAE JIC

Auf Wunsch sind Sonderausführungen lieferbar.

Spezielle Kupplungen für extreme Anforderungen finden Sie in den folgenden Typen.



WG 211 – Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 (PN 350 bar)

Anwendungsgebiete

Flat-Face Kupplungen finden ihren Einsatzbereich im Bergbau, Fahrzeugbau, in Bau- und Landmaschinen, Hebe- und Fördergeräten, in der Werkzeugindustrie, in Chemieanlagen – überall dort – wo ein sauberes Anund Abkuppeln dringend erforderlich ist.

Handhabung – Kuppeln

Besonders hervorzuheben ist die einfache Handhabung. Stecker und Muffe werden zusammengesteckt (Einhandbedienung). Ein leichtes Klicken beendet den Vorgang des Ankuppelns selbsttätig. Die Kugeln in der Muffe rasten in die Umfangsnut des Steckers ein. Stecker und Muffe sind miteinander verbunden. Durch Verdrehen der äußeren Hülse der Muffe ist eine zusätzliche Absicherung durch die Sicherungskugeln gewährleistet. Seit einiger Zeit liefern wir die Kupplungsmuffe auch ohne Sicherungskugeln.

Handhabung – Entkuppeln

Entkuppeln bei zusätzlicher Sicherung geschieht durch einfaches Zurückdrehen der Muffenverriegelungshülse bis zur Überdeckung der Sicherungskugeln mit den Kerben und Zurückdrücken der Muffenverriegelungshülse. Entkuppeln ohne zusätzliche Sicherung geschieht durch einfaches Zurückschieben der Muffenverriegelungshülse.

Technische Daten

Werkstoffe: Automaten Drehstahl, Carbon-Stahl verzinkt und zusätzlich passiviert, Federn sind aus rostfreiem Federstahl, Dichtungen aus PTFE, O-Ringe aus Nitril (NBR) – Härte 75 Shore – oder Viton, EPDM.

Temperaturbereich: -20°C bis +100°C, bei Verwendung von Viton-Dichtungen sind Temperaturen bis +200°C möglich.

Vorteile

- Flat-Face Kupplungen werden einfach an der glatten Oberfläche saubergewischt, dies reduziert die Möglichkeit, dass Verschmutzungen in Hydrauliksystem gelangen.
- Auch wo häufig an- und abgekuppelt wird, ist nur mit einem Minimum an Flüssigkeitsverlust zu rechnen (0-0,02 ml).
- Die einfache Handhabung stellt sicher, dass auch nur ein Minimum an Luft in System gelangt. Kuppel kann erfolgen, ohne äußere Muffe zu bewegen. Dies ermöglicht ein Kuppeln mit nur einer Hand. Die Muffe kann auch nach dem Vorgang gegen den Stecker gedreht werden und bleibt sicher verschlossen.
- Durchfluss in 2 Richtungen möglich.
- Axiale Kräfte können durch die Konstruktion dieser Kupplung gut aufgenommen werden (Kugeln und Rasternut gehärtet). Dies ist ein Vorteil bei Verwendung flexibler Schlauchleitungen.

Eigenschaften

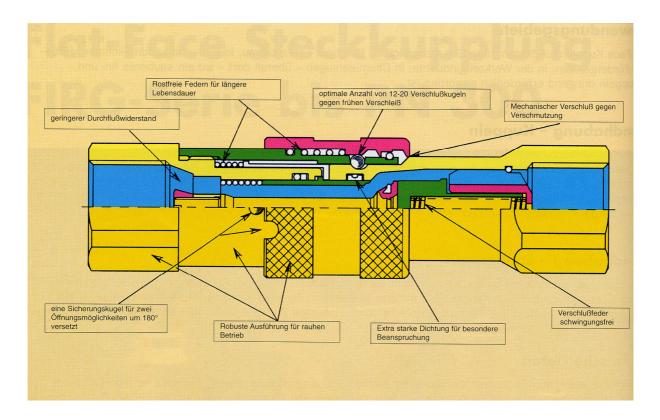
Die Hochdruck-Steckkupplung wird gemäss der neuen Norm ISO 16028 gefertigt. Folgende Eigenschaften werden garantiert:

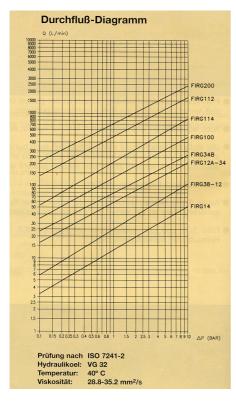
- Austauschbarkeit aller Kupplungen die entsprechend der Norm ISO 16028 produziert werden,
- maximaler Druck von 350 bar bei allen Abmessungen,
- Sicherheitsfaktor 1:4 bei gekuppelten und entkuppelten Kupplungen.

Die ausgezeichnete Leistung dieser Kupplung sowie die niegrigen Druckverluste werden mit der Durchflußrichtung vom Stecker zur Muffe und von der Muffe zum Stecker gewährleistet.



WG 211 - Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 (PN 350 bar)





Gebrauchsmerkmale

Die Verwendung dieser Kupplung empfiehlt sich vor allem dort, wo eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen häufige hydraulische Impulse nötig ist, wie es in Laborversuchen bestätigt wurde, die in der Tabelle nachzulesen sind. Die geringen Druckverluste, die in den Diagrammen gezeigt werden, sprechen vor allem immer dort für die Verwendung von FIRG, wo hohe Druckverluste oder Überhitzungen des Öls vermieden werden müssen.

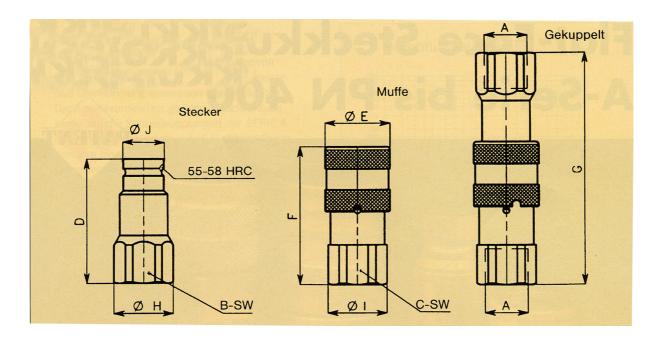
Handhabung

Die Kupplung erfolgt durch das Verbinden des Steckers mit der Muffe. Indem der Ring nach rechts oder links gedreht wird, wird eine versehentliche Abtrennung vermieden. Das Abkuppeln erfolgt indem der Ring in Übereinstimmung der Kerbe mit der Sicherheitskugel gedreht und dann zurückgezogen wird. Die Verbindung kann bei Restinnendruck (max. 20 bar) ausgeführt werden.



WG 211 - Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 (PN 350 bar)

Innengewinde



Bau-	DN	Α	В	С	D	E	F	Bes	tell-Nr.
grösse		Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe
1	6,3	G 1/4	22	22	52	28	59	211/00011	211/00002
2	10	G 3/8	30	30	61	32	73	211/00012	211/00003
		G 1/2			64		73	211/00013	211/00004
3	12,5	G 1/2	36	36	73	38	80	211/00015	211/00006
		G 3/4			75		84	211/00014	211/00005
		M22x1,5			71		80	211/00196	211/00171
4A	16	G 3/4	36	36	75	42	86	211/00016	211/00007
4	19	G 1	41	41	86	48	98	211/00017	211/00008
5	25	G 11/4	55	55	90	55	110	211/00018	211/00009

Weitere Baugrößen, Abmessungen und Gewindearten auf Anfrage.

Bau-	DN	max.	Durchfluss		min. Berstdruck	(Ölverlust
größe		Betriebsdruck	l/m	Stecker	Muffe	Gekuppelt	cc
		bar		bar	bar	bar	
1	6,3	350	18	1950	1650	2300	0,008
2	10	350	38	2000	1450	1420	0,010
3	12,5	350	75	1750	1500	1650	0,012
4A	16	350	100	1650	1500	1600	0,015
4	19	350	140	1400	1400	1400	0,020
5	25	350	200	1400	1400	1500	0,030



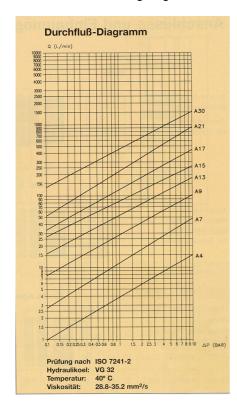
WG 211 - Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 (PN 400 bar)

A-Serie bis PN 400



Die Kupplung der Serie A ist nach der Grundausführung FIRG für höhere Belastungen bzw. höhere Betriebsdrücke in den angeführten Bereichen ausgelegt, insbesondere für stark pulsierende Drücke. Sowohl Stecker wie Muffen sind mit der Serie FIRG austauschbar.

Alle guten Eigenschaften der Serie FIRG sind auch in die A-Serie übernommen worden. Interne Verbesserungen gewährleisten höhere Beanspruchung.



Anwendungsmerkmale

Die Verwendung dieser Kupplung empfiehlt sich vor allem dort, wo höhere Druckverluste und Ölerwärmung vermieden werden sollten. Dank außerordentlich geringer Druckverluste beweisen die Schnellkupplungen der Serie A besonders unter erschwerten Anwendungsbedingungen ihre Überlegenheit. Die breiten Durch-gangssektionen, die Linearität des Flusses (auch des Rückflusses) und die Einschränkung interner Turbulenzen erlauben tatsächlich immer und überall Leistung auf höchstem Niveau.

Jedes Teil der Schnellkupplung der Serie A ist darüber hinaus für härteste Einsätze ausgelegt.

Technische Merkmale

- Verdrehmöglichkeit im gekuppelten Zustand
- Optimale Anzahl der Verschlusskugeln für gute Haltbarkeit
- Sicherheitssystem gegen ungewolltes Entkuppeln
- Hochresistente Karbonlegierungen
- Federn aus C 72 bzw. AISI 302 gegen Rost
- Dichtungen speziell geformt aus Teflon
- Nitrildichtung 75 Shore, temperaturbeständig zwischen –20°C bis +100°C
- Gehäuse gelbverzinkt passiviert
- Anschlussgewinde BSP und NPT

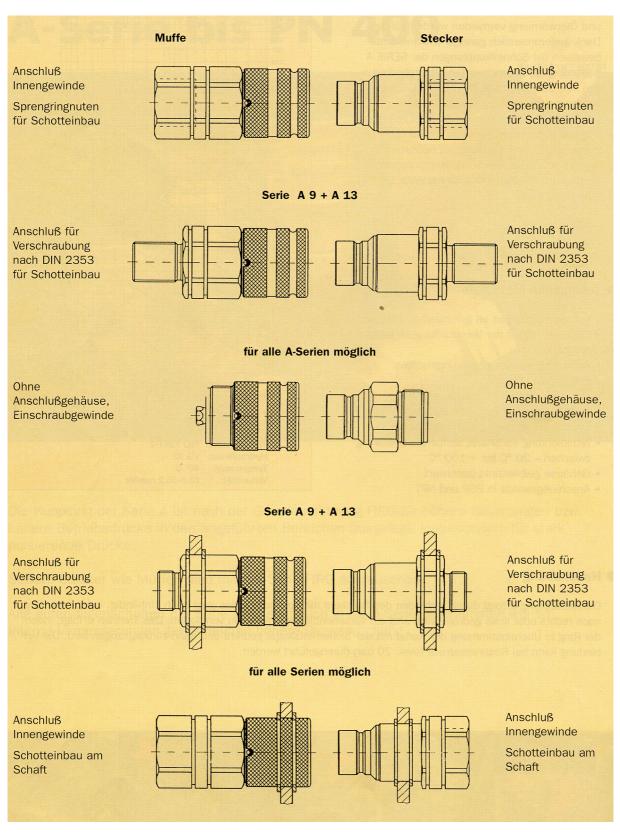
Handhabung

Die Ankupplung erfolgt durch Verbinden des Steckers mit der Muffe. Dies geht auch einhändig. Indem der Ring nach rechts oder links gedreht wird, wird ein versehentliches Abkuppeln vermieden. Das Trennen erfolgt, indem der Ring in Übereinstimmung der Kerbe mit der Sicherheitskugel gedreht und dann zurückgezogen wird. Die Verbindung kann bei Restinnendruck (max. 20 bar) durchgeführt werden.



WG 211 - Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028 (PN 400 bar)

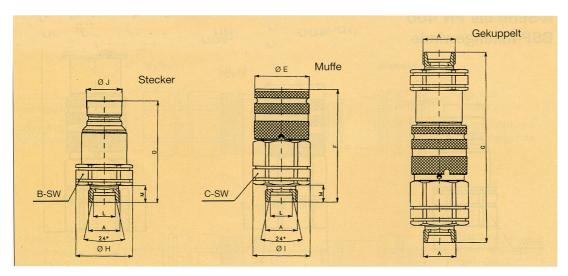
Anschlüsse und Einbaumöglichkeiten





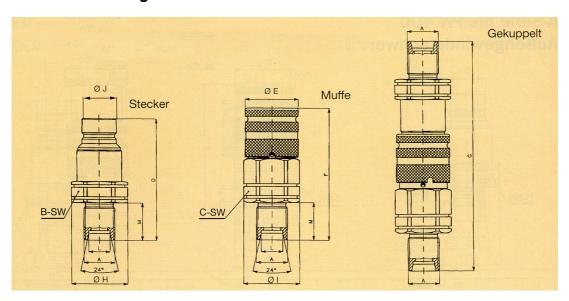
WG 211 - Hydraulik-Steckkupplungen leckölfrei ISO 16028(PN 400 bar)

Außengewinde leichte Reihe CEL DIN 2353



Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	F	Bestell-Nr.		
grösse			Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe	
2	10	A9 12 L	M18x1,5	30	30	58	32	73	211/00287	211/00285	
		A9 15 L	M22x1,5			59		74	211/00288	211/00286	
3	12,5	A13 12 L	M18x1,5	36	36	70	38	82	211/00019	211/00105	
		A13 15 L	M22x1,5			71		83	211/00106	211/00010	

Schottausführung leichte Reihe CEL DIN 2353



Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Ε	F	Bestell-Nr.		
grösse			Gewinde	SW	SW				Stecker	Muffe	
2	10	A9 12 L	M18x1,5	30	30	88	32	73	211/00266	211/00262	
		A9 15 L	M22x1,5			89		74	211/00267	211/00263	

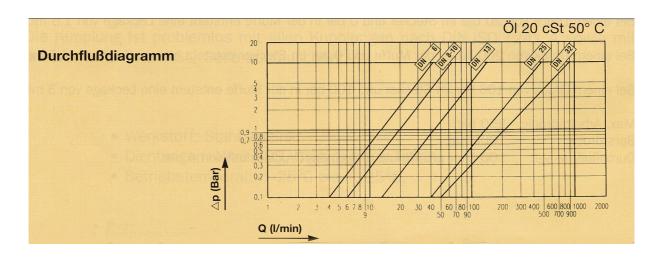
Weitere Baugrößen, Abmessungen und Gewindearten auf Anfrage.





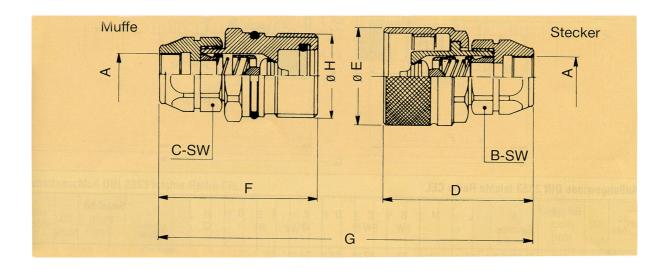
Diese Kupplung als schraubbare Leitungsverbindung ist sehr robust ausgeführt und somit für härteste Einsatzbedingungen im Industrie-Baumaschinen- und Hüttenbereich einsetzbar. Je nach Baugröße ist ein Kuppeln unter Restdruck zwischen 20-40 bar möglich.

- Werkstoff: gelb verzinkter Carbonstahl
- Dichtung: Nitril NBR, Stützring aus Teflon
- Betriebstemperatur: -25°C bis +125°C



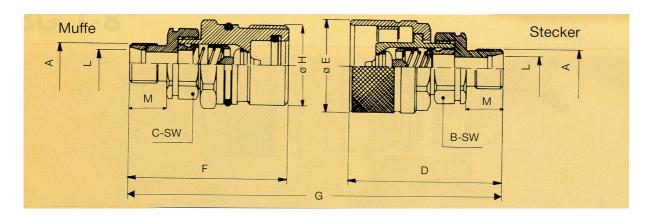


Innengewinde DIN 3852



Bau-	DN	Α	В	С	D	Е	F	Н	Best	ell-Nr.
grösse		Gewinde	SW	SW					Stecker	Muffe
1	6,3	G 1/4	19	19	58	30	59	24	212/00025	212/00006
		M14x1,5							212/00015	212/00001
2	10	G 3/8	22	22	49	34	64	28	212/00020	212/00007
		M16x1,5							212/00016	212/00002
3	12,5	G 3/8	30	30	53	42	67	36	212/00021	212/00008
		G 1/2							212/00022	212/00009
		1/2 NPT			56		70		212/00026	212/00012
		M18x1,5							212/00017	212/00003
		M22x1,5							212/00018	212/00004
4	20	G 3/4	36	36	67	47,5	86		212/00172	212/00171
		M22x1,5			63		82		212/00019	212/00005
6	25	G 3/4	41	41	55	78	100	48	212/00023	212/00010
		3/4 NPT							212/00027	212/00013
		G 1							212/00024	212/00011
		1 NPT							212/00028	212/00014





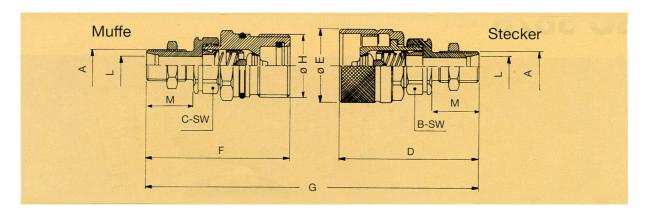
Außengewinde DIN 2353 leichte Reihe CEL

Ausen	Ausengewinde Din 2000 leichte Neine CLL												
Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	Н	F	Best	ell-Nr.		
grösse			Gewinde	SW	SW					Stecker	Muffe		
1	6	06 L	M12x1,5	22	22	58	24	24	58	212/00058	212/00029		
		08 L	M14x1,5							212/00059	212/00030		
2	10	08 L	M14x1,5	22	22	47	34	28	62	212/00060	212/00031		
		10 L	M16x1,5			48			63	212/00061	212/00032		
3	12,5	08 L	M14x1,5	30	30	50	42	36	64	212/00062	212/00033		
		10 L	M16x1,5			51			65	212/00063	212/00034		
		12 L	M18x1,5							212/00064	212/00035		
		15 L	M22x1,5			52			66	212/00065	212/00036		
		18 L	M26x1,5							212/00066	212/00037		
4	20	12 L	M18x1,5	36	36	63	47,5		81	212/00067	212/00038		
		15 L	M22x1,5			64			82	212/00068	212/00039		
		18 L	M26x1,5							212/00069	212/00040		
6	25	18 L	M26x1,5	41	41	71	55	48	93	212/00066	212/00041		
		22 L	M30x2			73			95	212/00071	212/00042		
		28 L	M36x2							212/00072	212/00043		
8	32	35 L	M45x2	65	75	114	80	70	109	212/00173	212/00176		

Außengewinde DIN 2353 schwere Reihe CES

Ausen	gewiii	ae Din 23	JJ SCHWE	IEN	<i>31116</i>	ULS					
Bau-	DN	L	Α	В	С	D	E	Н	F	Best	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW					Stecker	Muffe
1	6	08 S	M16x1,5	22	22	60	24	24	60	212/00073	212/00044
		10 S	M18x1,5							212/00074	212/00045
2	10	10 S	M18x1,5	22	22	49	34	28	64	212/00075	212/00046
		12 S	M20x1,5							212/00076	212/00047
3	12,5	10 S	M18x1,5	30	30	52	42	36	66	212/00077	212/00048
		12 S	M20x1,5							212/00078	212/00049
		14 S	M22x1,5			54			68	212/00079	212/00050
		16 S	M24x1,5							212/00080	212/00051
4	20	14 S	M22x1,5	36	36	64	47,5		82	212/00081	212/00052
		16 S	M24x1,5			66			84	212/00082	212/00053
		20 S	M30x2			68			86	212/00083	212/00054
6	25	20 S	M30x2	41	41	75	55	48	97	212/00084	212/00055
		25 S	M36x2			77			99	212/00085	212/00056
		30 S	M42x2			79			101	212/00086	212/00057
8	32	30 S	M42x2	65	75	118	80	70	113	212/00174	212/00177
	40	38 S	M52x2			120			115	212/00175	212/00178





Schottanschluß DIN 2353 leichte Reihe CEL

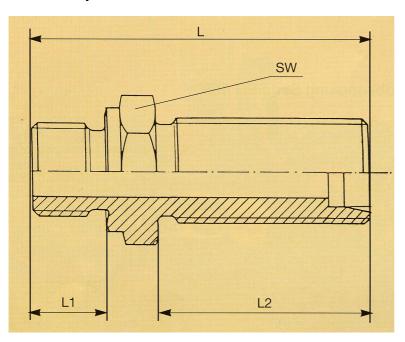
Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	Н	F	Best	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW					Stecker	Muffe
1	6	06 L	M12x1,5	22	22	73	26	24	73	212/00116	212/00087
		08 L	M14x1,5							212/00117	212/00088
2	10	08 L	M14x1,5	22	22	63	34	28	78	212/00118	212/00089
		10 L	M16x1,5							212/00119	212/00090
3	12,5	08 L	M14x1,5	30	30	66	42	36	80	212/00120	212/00091
		10 L	M16x1,5							212/00121	212/00092
		12 L	M18x1,5							212/00122	212/00093
		15 L	M22x1,5			67			81	212/00123	212/00094
		18 L	M26x1,5							212/00124	212/00095
4	20	12 L	M18x1,5	36	36	78	47,5		96	212/00125	212/00096
		15 L	M22x1,5			79			97	212/00126	212/00097
		18 L	M26x1,5							212/00127	212/00098
6	25	18 L	M26x1,5	41	41	93	55	48	115	212/00128	212/00099
		22 L	M30x2							212/00129	212/00100
		28 L	M36x2							212/00130	212/00101
8	32	35 L	M45x2	65	75	134	80	70	129	212/00179	212/00180

Schottanschluß DIN 2353 schwere Reihe CES

Bau-	DN	L	Α	В	С	D	Е	Н	F	Beste	ell-Nr.
grösse			Gewinde	SW	SW					Stecker	Muffe
1	6	08 S	M16x1,5	22	22	75	26	24	75	212/00131	212/00102
		10 S	M18x1,5							212/00132	212/00103
2	10	10 S	M18x1,5	22	22	64	34	28	79	212/00133	212/00104
		12 S	M20x1,5							212/00134	212/00105
3	12,5	10 S	M18x1,5	30	30	67	42	36	81	212/00135	212/00106
		12 S	M20x1,5							212/00136	212/00107
		14 S	M22x1,5			69			83	212/00137	212/00108
		16 S	M24x1,5							212/00138	212/00109
4	20	14 S	M22x1,5	36	36	81	47,5		99	212/00139	212/00110
		16 S	M24x1,5							212/00140	212/00111
		20 S	M30x2							212/00141	212/00112
6	25	20 S	M30x2	41	41	95	55	48	117	212/00142	212/00113
		25 S	M36x2			97			119	212/00143	212/00114
		30 S	M42x2			99			121	212/00144	212/00115
8	32	30 S	M42x2	65	75	138	80	70	133	Anfrage	212/00182
	40	38 S	M52x2							Anfrage	212/00183



Schottadapter



Gewinde	L	L1	L2	SW	Bestell-Nr.
1/4" - 10L Schott	54	15	32	27	Anfrage
1/4" - 08L Schott	45	12	25	19	Anfrage
3/8" - 08L Schott	47,5	12	25	22	Anfrage
3/8" - 12L Schott	57	12	36	22	Anfrage
1/2" - 08L Schott	51	19	25	27	Anfrage
1/2" - 10L Schott	57	19	32	27	212/00186
1/2" - 12L Schott	54	12	32	27	212/00187
1/2" - 12S Schott	61	14	36	27	212/00191
1/2" - 15L Schott	56	14	32	27	212/00188
1/2" - 16S Schott	58	14	34	27	212/00192
1/2" - 18L Schott	56	14	32	27	212/00189
3/4" - 15L Schott	60	16	32	32	Anfrage
3/4" - 16S Schott	62	16	34	32	Anfrage
3/4" - 18L Schott	54	16	27	32	Anfrage
3/4" - 20S Schott	70	16	44	32	212/00193
3/4" - 22L Schott	61	16	34	32	212/00190
3/4" - 25S Schott	76	16	47	41	Anfrage
1" – 18L Schott	65	16	32	41	Anfrage
1" - 25S Schott	78	17	40	41	Anfrage
11/2" - 42L Schott	81	22	45	60	Anfrage

Adapter wird immer mit Kontermutter geliefert.

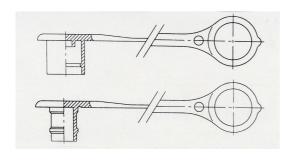


WG 210-212 Staubschutz und Klappdeckel

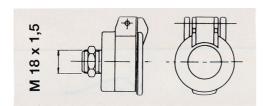


Diese nützlichen Zubehörartikel sollen den Eintritt von Schmutz verhindern.

Staubkappen – Staubstecker für Serie Push-Pull (WG 210)



Staubschutz rot	BG 1	BG 2	BG 3	BG 4	BG 6	BG 8
(Standardfarbe)	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
Staubkappe						
für Stecker	Anfrage	210/00116	210/00117	210/00128	210/00118	Anfrage
Staubkappe						
für Muffe	Anfrage	210/00109	210/00110	210/00127	210/00111	Anfrage

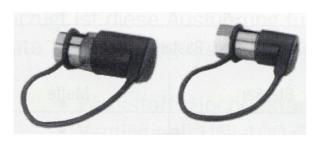


Bestell-Nr. Steckerhalter Push-Pull BG 3 210/00115



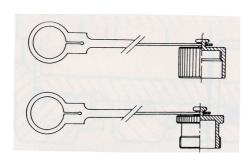
WG 210-212 Staubschutz und Klappdeckel

Staubkappen für Steckkupplung der FIRG – Serie (WG 211)



Staubschutz rot	BG 1	BG 2	BG 3	BG 4	BG 4A	BG 5
(Standardfarbe)	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
Staubkappe						
für Stecker	211/00023	211/00024	211/00025	Anfrage	Anfrage	Anfrage
Staubkappe						
für Muffe	211/00020	211/00021	211/00022	Anfrage	Anfrage	Anfrage

Staubkappen – Schraubkupplung Serie PN400 (WG 212)



Staubschutz rot	BG 1	BG 2	BG 3	BG 4	BG 6	BG 8
(Standardfarbe)	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
Staubkappe						
für Stecker	212/00145	212/00146	212/00147	212/00148	212/00149	212/00184
Staubkappe						
für Muffe	212/00150	212/00151	212/00152	212/00153	212/00154	212/00185



WG 213 – Argus-Rohrleitungskupplungen Typ RK bis PN315



Argus-Rohrleitungskupplungen ermöglichen eine leckölfreie Verbindung oder Trennung gefüllter Leitungen.

Die Kupplung besteht aus einer Fest- und einer Loshälfte. Das Kuppeln der beiden Hälften erfolgt durch Verschrauben mittels Handmutter bzw. Handrad bis zum Anschlag. Dabei öffnen sich Ventile in beiden Hälften gegen Federkraft.

Beim Entkuppeln schließen sich die Ventile bevor sich die Kupplungshälften trennen. Deshalb ist auch ein Lufteintritt verhindert.

Kunstruktionsmerkmale:

- Besonders robuste Bauweise!
- Dichtelemente einzeln auswechselbar!
- Kein Mediumsverlust während der Kupplungsvorgänge, deshalb keine Verschmutzungen!
- Nachträgliches Entlüften der Anlage unnötig!

Unter Druck kann der Kupplungsvorgang bis etwa 20 bar von Hand vorgenommen werden. Mit Werkzeugen kann auch unter höherem Druck ge- oder entkuppelt werden.

Im getrennten Zustand werden die Kupplungshälften mit den unter Zubehör angegebenen Teilen gegen Verschmutzung und Beschädigung geschützt.

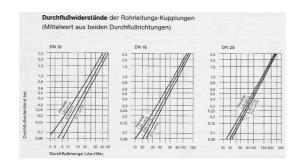
Gehäuse und Innenteile:

Stahl verzinkt – Ventilhülse in der Loshälfte Messing – sämtliche Dichtungen NBR (Dichtungen FPM möglich). Alle Verzinkungen durch zusätzliche Passivierung mit verbessertem Oberflächenschutz.

Temperaturbereich: von –40°C bis +100°C (bzw. mit Dichtungen FPM bis +200°C)

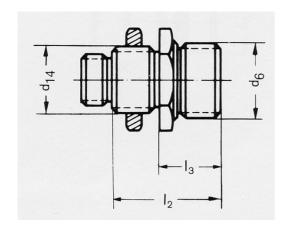
Verwendbarkeit:

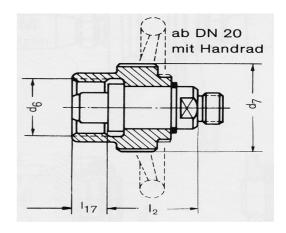
Für Fluid-Leitungen mit Druckflüssigkeiten auf Mineralölbasis nach DIN 51524 und DIN 51525. Auf Anfrage auch für schwer entflammbare Druckflüssigkeiten nach VDMA 24317, für Pneumatik sowie für Wasserhydraulik in entsprechenden Werkstoffen lieferbar.





WG 213 – Argus-Rohrleitungskupplungen Typ RK bis PN315

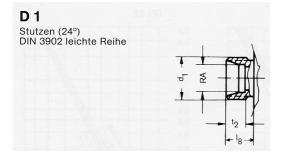


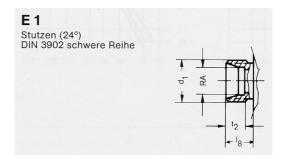


Festhälfte F

Loshälfte L

DN	PN bar	PN bar	d6	d14	12	13	PN bar	PN bar	d6	d7	12	117
	gekuppelt	entkuppelt		mm	mm	mm	gekuppelt	entkuppelt				
06	315	250	32x3	30x1	44	24	315	200	32x3	40	37	17
80	315	250	32x3	30x1	44	24	315	200	32x3	40	37	17
10	315	250	32x3	30x1	44	24	315	200	32x3	40	37	17
12	315	250	48x3	45x1,5	63	35	315	315	48x3	60	43	24
16	315	250	48x3	45x1,5	63	35	315	315	48x3	60	43	24
20	160	160	60x3	56x1,5	60	34	160	160	60x3	154	41	28
25	160	160	60x3	56x1,5	60	34	160	160	60x3	154	41	28





Leichte Reihe

	0						
BG	DN	RA	d1	18	t2	Best	tellnummer
				mm	mm	Festhälfte	Loshälfte
2	06	08 L	M14x1,5	10	7	213/00001	213/00016
2	08	10 L	M16x1,5	11	7	213/00002	213/00017
2	10	12 L	M18x1,5	11	7	213/00003	213/00018
3	12	15 L	M22x1,5	12	7	213/00005	213/00019
3	16	18 L	M26x1,5	12	7,5	213/00006	213/00020
4	16	18 L	M26x1,5	12	7,5	213/00043	213/00045
6	20	22 L	M30x2	14	7,5	213/00007	213/00021
6	25	28 L	M36x2	14	7,5	213/00008	213/00022

Schwere Reihe

UCI	IVVCIC	IXCIIIC					
BG	DN	RA	d1	18	t2	Bestell	nummer
				mm	mm	Festhälfte	Loshälfte
2	06	10 S	M18x1,5	12	7,5	213/00009	213/00023
2	08	12 S	M20x1,5	12	7,5	213/00010	213/00024
2	10	14 S	M22x1,5	14	8	213/00011	213/00025
3	12	16 S	M24x1,5	14	8,5	213/00012	213/00026
3	16	20 S	M30x2	16	10,5	213/00013	213/00027
4	16	20 S	M30x2	16	10,5	213/00044	213/00046
6	20	25 S	M36x2	18	12	213/00014	213/00028
6	25	30 S	M42x2	20	13,5	213/00015	213/00029



WG 214 – Argus-Abreißkupplungen Typ AK bis PN320



Argus-Abreißkupplungen ermöglichen eine leckölfreie Verbindung oder Trennung gefüllter Leitungen.

Die Kupplung besteht aus einer Fest- und einer Loshälfte. Das Kuppeln der beiden Hälften erfolgt durch Verschrauben mittels Handmutter bzw. Handrad bis zum Anschlag. Dabei öffnen sich Ventile in beiden Hälften gegen Federkraft.

Beim Entkuppeln schließen sich die Ventile bevor sich die Kupplungshälften trennen. Deshalb ist ein Lufteintritt in die Leitungen verhindert.

Kunstruktionsmerkmale:

- Besonders robuste Bauweise!
- Dichtelemente einzeln auswechselbar!
- Kein Mediumsverlust während der Kupplungsvorgänge, deshalb keine Verschmutzungen!
- Nachträgliches Entlüften der Anlage unnötig!

Unter Druck kann der Kupplungsvorgang bis etwa 20 bar von Hand vorgenommen werden. Mit Werkzeugen kann auch unter höherem Druck ge- oder entkuppelt werden. Die Kupplungshälften können auch auseinander-Gerissen werden. Diese Möglichkeit verhindert bei Zugbeanspruchung ein Zerreißen des Leitungssystems und damit ein Auslaufen des Mediums. Wegen des Abreißhubs muß die Festhälfte an eine Schlauchleitung oder ein federndes Rohr angeschlossen werden.

Im getrennten Zustand werden die Kupplungshälften mit den unter Zubehör angegebenen Teilen gegen Verschmutzung und Beschädigung geschützt.

Gehäuse und Innenteile:

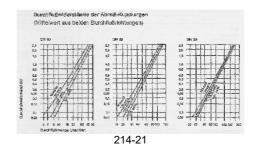
Stahl verzinkt – Ventilhülse in der Loshälfte Messing – Abreißgehäuse DN 6 bis 10 Stahl, ab DN12 (13) Temperguß - sämtliche Dichtungen NBR (Dichtungen FPM möglich).

Alle Verzinkungen durch zusätzliche Passivierung mit verbessertem Oberflächenschutz.

Temperaturbereich: von -40°C bis +100°C

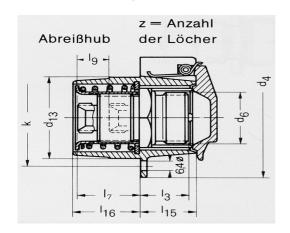
Verwendbarkeit:

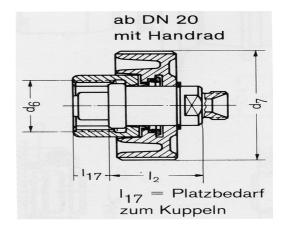
Für Fluid-Leitungen mit Druckflüssigkeiten auf Mineralölbasis nach DIN 51524 und DIN 51525. Auf Anfrage auch für schwer entflammbare Druckflüssigkeiten nach VDMA 24317, für Pneumatik sowie für Wasserhydraulik in entsprechenden Werkstoffen lieferbar.





WG 214 - Argus-Abreißkupplungen Typ AK bis PN320

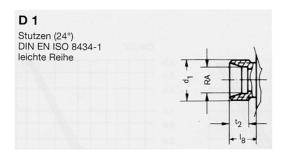


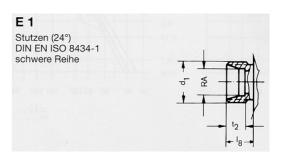


Festhälfte F

Loshälfte L

DN	PN bar	PN bar	d6	d13	13	17	PN bar	PN bar	d6	d7	12	117
	gekuppelt	entkuppelt		mm	mm	mm	gekuppelt	entkuppelt		mm	mm	mm
06	315	250	32x3	50	23	21	315	200	32x3	70	37	14
08	315	250	32x3	50	23	21	315	200	32x3	70	37	14
10	315	250	32x3	50	23	21	315	200	32x3	70	37	14
12	315	250	48x3	75	31	24	315	315	48x3	75	43	24
16	315	250	48x3	75	31	24	315	315	48x3	75	43	24
20	160	160	60x3	83	34	25	160	160	60x3	154	41	22
25	160	160	60x3	83	34	25	160	160	60x3	154	41	22





Leichte Reihe

BG	DN	RA	d1	18	t2	Bes	tellnummer
				mm	mm	Festhälfte	Loshälfte
1	06	08 L	M14x1,5	10	7	214/00001	214/00015
1	08	10 L	M16x1,5	11	7	214/00002	214/00016
1	10	12 L	M18x1,5	11	7	214/00003	214/00017
3	12	15 L	M22x1,5	12	7	214/00004	214/00018
3	16	18 L	M26x1,5	12	7,5	214/00005	214/00019
6	20	22 L	M30x2	14	7,5	214/00006	214/00020
6	25	28 L	M36x2	14	7,5	214/00007	214/00021

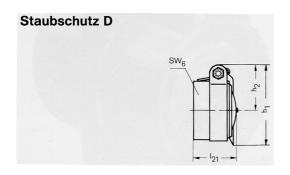
Schwere Reihe

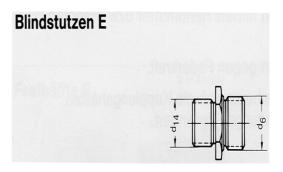
JUI	IVVCIC	IXCIIIC					
BG	DN	RA	d1	18	t2	Bes	tellnummer
				mm	mm	Festhälfte	Loshälfte
1	06	10 S	M18x1,5	12	7,5	Anfrage	214/00022
1	08	12 S	M20x1,5	12	7,5	214/00009	214/00023
1	10	14 S	M22x1,5	14	8	214/00010	214/00024
3	12	16 S	M24x1,5	14	8,5	214/00011	214/00025
3	16	20 S	M30x2	16	10,5	214/00012	214/00026
6	20	25 S	M36x2	18	12	214/00013	214/00027
6	25	30 S	M42x2	20	13,5	Anfrage	214/00028



WG 213-214 – Zubehör

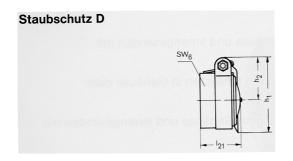
RK - Staubschutz D/Blindstutzen E

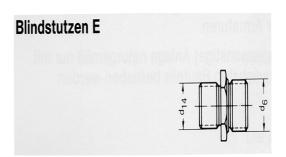




	BG 1 Bestell-Nr.	BG 3 Bestell-Nr.	BG 6 Bestell-Nr.
Staubschutz D	213/00033	213/00034	213/00035
Blindstutzen E	213/00030	213/00031	213/00032

AK - Staubschutz D/Blindstutzen E



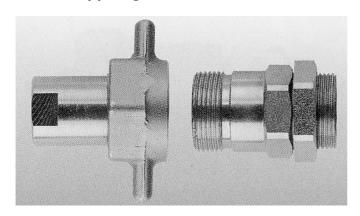


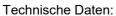
	BG 2 Bestell-Nr.	BG 3 Bestell-Nr.	BG 6 Bestell-Nr.
Staubschutz D	214/00029	214/00030	214/00031
Blindstutzen E	214/00032	214/00033	214/00034



WG 215 - Fahrzeug-Kupplungen

Edbro-Kupplung

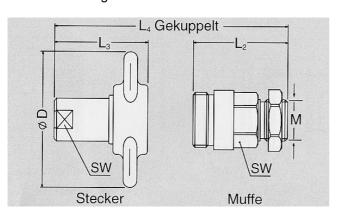




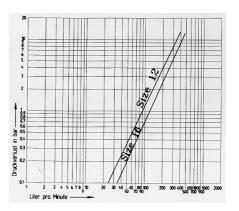
- Schraubkupplung mit Flügelmutter
- unter Restdruck kuppelbar
- Verschraubungsverriegelung
- Kuppel und Entkuppeln durch Verschrauben
- Beidseitig absperrend Kegelventil
- Gewindeart BSP
- Größen DN16 + DN25
- Arbeitsdruck 265bar 330bar (bei 3-facher Sicherheit)
- Volumenstrom 110 l/min 160 l/min
- Betriebstemperatur –25 °C bis +125 °C

Gehäuse-/Dichtungsmaterialien:

- Muffe Automatenstahl
- Stecker Automatenstahl
- Ventile Automatenstahl
- Federn C98
- Überwurfmutter Messine
- Oberflächen verzinkt und gelb chromatiert
- Dichtungen aus NBR, 85 Shore auf Anfrage in Viton, Neopren u. EPDM lieferbar
- Stützringe aus PTFE



Größe	DN	Anschluß-	L2	L3	L4	ØD	SW	Schottge-	Artikelnummer	
		gewinde G	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	winde M	Muffe	Stecker
12	16,0	R 3/4"	78	75,5	132,5	100	34/46	G 11/4"	215/00001	215/00003
16	17,5	R 1"	85	85,0	149,0	125	41/46	G 11/4"	215/00002	215/00004



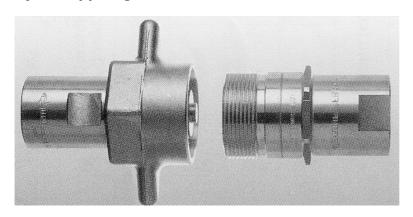
Druckverlust-Diagramm:

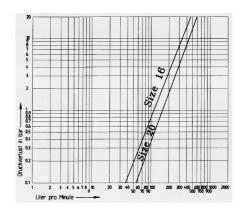
Testbedingungen nach ISO bei einer Viskosität des Öls von 20 c St. (3° E) und einer Temperatur von 50°C.



WG 215 - Fahrzeug-Kupplungen

Hyva-Kupplung



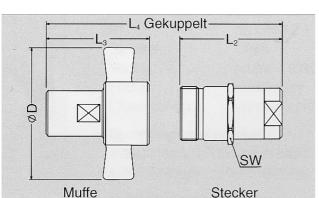


Technische Daten:

- Schraubkupplung flachdichtend mit Flügelmutter, leckölarm
- Verschraubungsverriegelung
- unter Restdruck kuppelbar
- Kuppeln und Entkuppel durch Verschrauben
- · Beidseitig absperrend
- Gewindeart NPTF
- Größen DN12 DN25
- Arbeitsdruck 200bar 250bar (bei 3-facher Sicherheit)
- Volumenstrom 62 l/min 300 l/min
- Betriebstemperatur –20 °C bis +125 °C

Gehäuse-/Dichtungsmaterialien:

- Muffe Automatenstahl
 - Stecker Automatenstahl
 - Ventile Automatenstahl
- Federn C98
- Überwurfmutter Messing
- Oberflächen verzinkt und gelb chromatiert
- Dichtungen aus NBR, 85 Shore auf Anfrage in Viton, Neopren u. EPDM lieferbar



Größe	DN	Anschluß-	L2	L3	L4	Ø D	SW	Artikelnummer	
		gewinde G	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	Muffe Stecker	
16	15	NPT 1"	89	91	149	100	48	215/00009	215/00011
20	22	NPT 11/4"	97	95	157	127	54	215/00010	215/00012

Druckverlust-Diagramm:

Testbedingungen nach ISO bei einer Viskosität des Öls von 20 c St. (3° E) und einer Temperatur von 50°C.



WG 216 - Hydraulik-Kupplungen Caterpillar



Diese Kupplung für Anbaugeräte mit Hochdruckhydraulik ist drucklos von Hand, mit Werkzeug jedoch beiderseits gegen den Betriebsdruck kuppelbar.

Sie ist mit FPM-Dichtungen ausgerüstet, kann also ohne weiteres auch für alle schwer entflammbaren Hydraulikflüssigkeiten eingesetzt werden.

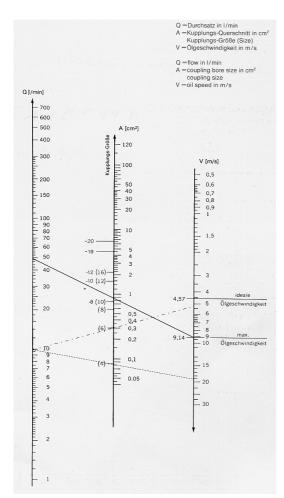
Für den Anschluß werden Adapter bzw. Schlaucharmaturen benötigt, die konstruktiv an die Strömungsverhältnisse in der Kupplung angepasst sind.

Betriebsdruck: 350 bar bei Druckspitzen bis

133%

Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C

Nomogramm zur Bestimmung der Kupplungsgröße



Beispiel 1 (glatte Linie)

(Q=50 I/min, V=9 m/s): A=0,9 cm² - nächste Größe ist -12.

Beispiel 2 (gestrichelte Linie)

(Q=10 l/min, vorgesehene Größe -4): V=19 m/s zu hoch also

Beispiel 3 (strich-punktierte Linie)

(Q=10 I/min, nächste Größe -6): V=5,2 m/s.



WG 216 - Hydraulik-Kupplungen Caterpillar

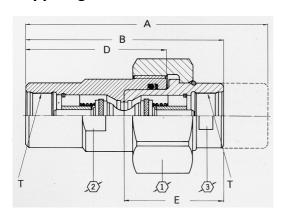
Kupplungs-Adapter, Stutzen 24° (DIN 3901/3902)

Größe	DN	Adapter	Anschluß-	für Rohr Ø	Artikelnummer
			gewinde		
-8	12	GA70539H	M24x1,5	16	216/00018
-8	12	GA70540H	M30x2	20	216/00019
-10	16	GA70539J	M30x2	20	216/00015
-10	16	GA70540J	M36x2	25	216/00020
-12	20	GA70539K	M36x2	25	216/00016
-12	20	GA70540K	M42x2	30	216/00021
-16	25	GA70539M	M42x2	30	216/00022
-16	25	GA70540M	M52x2	38	216/00023
-20	32	GA70539N	M52x2	38	216/00024

Schottwandadapter, Stutzen 24° (DIN 3901/3902)

Größe	DN	Adapter	Anschluß-	für Rohr Ø	Artikelnummer
			gewinde		
-8	12	GA70574H	M24x1,5	16	216/00025
-8	12	GA70575H	M30x2	20	216/00026
-10	16	GA70574J	M30x2	20	216/00027
-10	16	GA70575J	M36x2	25	216/00028
-12	20	GA70574K	M36x2	25	216/00017
-12	20	GA70575K	M42x2	30	216/00029
-16	25	GA70574M	M42x2	30	216/00030
-16	25	GA70575M	M52x2	38	216/00031
-20	32	GA70574N	M52x2	38	216/00032

Kupplung

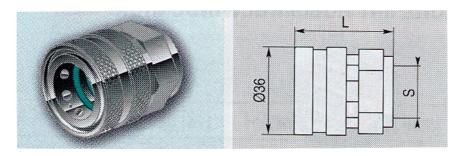


DN	Kupplungs-	Kupplungs-	Gewinde	Α	В	D	E	1	2	3	Artikelr	nummer
	muffe	stecker	Т								Muffe	Stecker
12	GA90091-08	GA90092-08	M22x1,5	109	89	59,5	46	41	27	27	216/00001	216/00006
16	GA90091-10	GA90092-10	M26x1,5	137	114	77,5	60	50	36	32	216/00002	216/00007
20	GA90091-12	GA90092-12	M30x1,5	183	144	97	77	65	46	36	216/00003	216/00008
25	GA90091-16	GA90092-16	M38x1,5	208	164	115	82	75	55	50	216/00004	216/00009
32	GA90091-20	GA90092-20	M45x1,5	248	195	136	98	90	65	55	Anfrage	Anfrage



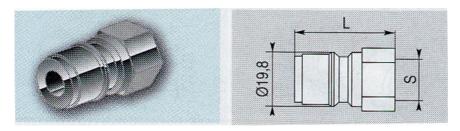
WG 217 - Edelstahl-Schnellverschlußkupplungen 200-250bar

Kupplungs-Muffe 200 bar mit IG, Edelstahl



Nennweite	Nennweite I-Gewinde (S)		Artikelnummer
10	3/8"	45	217/00037
10	1/2"	40	217/00038

Kupplungs-Stecker 200 bar mit IG, Edelstahl



Nennweite	I-Gewinde (S)	L (mm)	Artikelnummer
10	3/8"	50	217/00039
10	1/2"	47	217/00040

Schnellverschluß-Kupplung 250 bar mit IG, Edelstahl



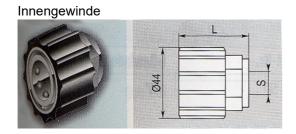
- Steckkupplung mit Kugelverriegelung nach ISO
- mit BSP-Innengewinde DIN/ISO 228 Temperaturbereich $-25~^{\circ}\text{C}$ bis +200 $^{\circ}\text{C}$
- Berstdruck 2,5fache Sicherheit gegen Nenndruck

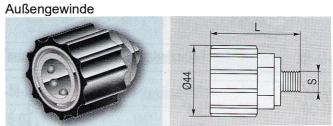
DN	Größe	Gewinde	PN	Artikelnummer			
		G		Muffe	Stecker		
06	1	1/4"	250	217/00021	217/00029		
10	2	3/8"	250	217/00022	217/00030		
12	3	1/2"	250	217/00023	217/00031		
20	4	3/4"	250	217/00024	217/00032		
25	5	1"	200	217/00025	217/00033		
32	5	11/4"	160	217/00026	217/00034		
40	6	11/2"	140	217/00027	217/00035		
50	7	2"	90	217/00028	217/00036		



WG 217 - Edelstahl-Schnellverschlußkupplungen 500bar

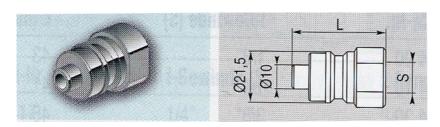
Kupplungs-Muffe 500 bar, Edelstahl





Nennweite	I-Gewinde (S)	L	Artikelnummer	A-Gewinde (S)	L	Artikelnummer
		(mm)			(mm)	
80	1/4"	43	217/00018	1/4"	55	217/00019

Kupplungs-Stecker 500 bar mit IG, Edelstahl

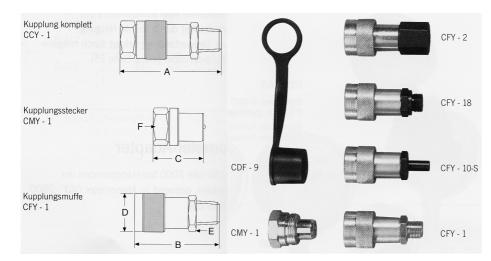


Nennweite	I-Gewinde (S)	L (mm)	Artikelnummer				
80	1/4"	39	217/00020				



WG 217 - Hochdruck-Schnellverschlußkupplungen bis 2000bar

Kupplung 700 bar, Stahl



Diese Hydraulikkupplungen sind selbstdichtend, d.h. der Überwurf der Kupplungsmuffe muß lediglich handfest angezogen werden. Im ungekuppelten Zustand verschließen innere Kugeln die Öffnungen, so dass kein Hydrauliköl austreten kann. Ihre Schraubverriegelung ermöglicht An- und Entkuppeln unter Druck.

- Hochbeständiger Sonderstahl verzinkt und weiß chromatiert
- Dichtungen aus NBR, FPM u. EPDM Dichtungen auf Anfrage lieferbar
- Betriebstemperatur –25 °C bis +120 °C
- Stützring aus rein Teflon

Тур	Bezeichnung	Anschluß- gewinde	Α	В	С	D	E	F	Artikelnummer
CFY-1	Muffe, normal	3/8"NPT AG	-	72	-	35	24	-	217/00014
CFY-2	Muffe	3/8"NPT IG	-	78	-	35	27	-	217/00015
CFY-18	Muffe	M18x1,5 AG	-	72	-	35	24	-	217/00017
CMY-1	Stecker	3/8"NPT IG	-	-	38	-	-	32	217/00016
CDF-9	Staubkappe, G	Summi, passt au	f Muffe ι	ınd Stec	ker (geh	ıört zum	Lieferun	nfang all	er Kupplungsmuffen)

Kupplung 1000 bar - 2000 bar, Stahl

Eine große Vielfalt an Schnellverschlusskupplungen wurde speziell für die Hochdruckhydraulik und deren Anwendungen entwickelt. Um ein selbsttätiges Entkuppeln zu verhindern, wurden einige Typen mit Sicherheitsringen versehen.

- Betriebsdruck bis 2000 bar
- Tropffreies Kuppeln und Entkuppeln
- Breites Sortiment mit diversen Anschlussmöglichkeiten
- Kompakte Einbaumaße
- Originalausrüstung inkl. Schutzkappen
- Anwendung für automatische Mehrfachkuppler auf Anfrage
- Nippel mit Schlauchbruchventil auf Anfrage
- Temperaturbereich -30 °C bis +100 °C
- Nennweite 2,5 mm

1000 bar/2600 bar



1500 bar/3000 bar



2000 bar/4000 bar

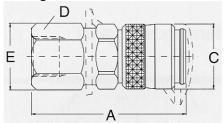




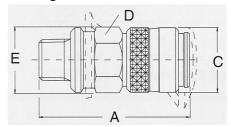
WG 217 - Hochdruck-Schnellverschlußkupplungen bis 2000bar

Kupplung 1000 bar - 2000 bar, Stahl

Innengewinde

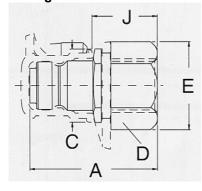


Außengewinde

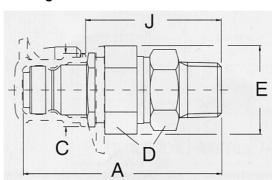


Anschluß	Druck bar	Α	С	D	E	Artikelnummer	Α	С	D	E	Artikelnummer
1/4" NPT	1000	58,3	27	24	27,7	217/00001	61,8	27	24	27,7	217/00003
3/8" NPT	1000	60,3	27	24	27,7	217/00002	62,3	27	24	27,7	217/00004
1/4" NPT	1500	58,3	27	24	27,7	217/00005					
1/4" G	2000	66,8	30	24	27,7	217/00006					

Innengewinde

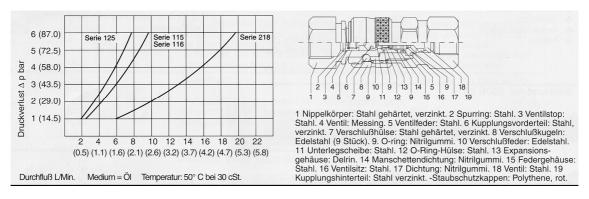


Außengewinde



Anschluß	Druck	Α	С	D	Е	J	Artikelnummer	Α	С	D	Е	J	Artikelnummer
	bar												
1/8" NPT	1000	33,3	23	17	19,6	15,0	217/00007						
1/4" NPT	1000	35,7	23	22	25,4	17,4	217/00008	60,5	23	22	25,4	42,2	217/00010
3/8" NPT	1000	37,0	23	24	27,7	18,7	217/00009	61	23	22	25,4	42,7	217/00011
1/4" NPT	1500	35,7	23	22	25,4	17,4	217/00012						
1/4" G	2000	38,0	23	22	25,4	17,7	217/00013						

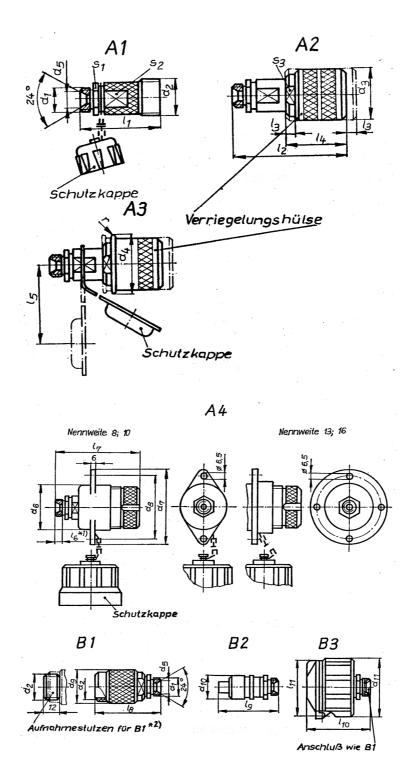
Durchflussdiagramm/Material





WG 218 - Hydraulik-Kupplungen TGL

Die Schlauchkupplungen werden durch Kombination einer Schlauchkupplungshälfte A mit einer Schlauchkupplungshälfte B gebildet.





WG 218 - Hydraulik-Kupplungen TGL 10971

Bezeichnung	Nennweite	Nennweite Nenndruck Nennvolumen- Masse MPa strom dm³/min kg			Artikelnummer
A1-08/16	08	16	20	0,2	218/00001
A1-10/16	10	16	20	0,2	218/00002
A1-13/16	13	16	40	0,4	218/00003
A1-16/16	16	16	40	0,4	218/00004
A1-16/32	16		32		218/00008
A1-20/16	20	16	6 100 1,1		218/00005
A1-20/32	20	32			218/00007
A1-25/16	25	16	100	1,1	218/00006
A1-25/32	25	32			218/00009
A2-04/16	04	16	6,3	0,2	218/00011
A2-06/16	06	16	6,3	0,2	218/00012
A2-08/16	08	16	20	0,4	218/00013
A2-10/16	10	16	20	0,4	218/00014
A2-13/16	13	16	40	0,7	218/00015
A2-16/16	16	16	40	0,7	218/00016
A2-20/16	20	16	100	1,6	218/00017
A2-25/16	25	16	100	1,6	218/00018
A3-08/16	08	16	20	0,4	218/00019
A3-10/16	10	16	20	0,4	218/00020
A3-13/16	13	16	40	0,8	218/00021
A3-16/16	16	16	40	0,8	218/00022
A4-08/16	08	16	20	0,8	218/00024
A4-10/16	10	16	20	0,8	218/00025
A4-13/16	13	16	40	1,4	218/00026
A4-16/16	16	16	40	1,4	218/00027
B1-06/16	06	16	6,3	0,2	218/00031
B1-08/16	08	16	20	0,4	218/00032
B1-10/16	10	16	20	0,4	218/00033
B1-13/16	13	16	40	0,6	218/00034
B1-16/16	16	16	40	0,6	218/00035
B1-16/32	16	32			218/00039
B1-20/16	20	16	100	1,0	218/00036
B1-20/32	20	32		, -	218/00038
B1-25/16	25	16	100	1,0	218/00037
B1-25/32	25	32			218/00040
B2-04/16	04	16	6,3	0,1	218/00042
B2-06/16	06	16	6,3	0,1	218/00043
B2-08/16	08	16	20	0,1	218/00044
B2-10/16	10	16	20	0,1	218/00045
B2-13/16	13	16	40	0,3	218/00046
B2-16/16	16	16	40	0,3	218/00047
B2-20/16	20	16	100	0,8	218/00048
B2-25/16	25	16	100	0,8	218/00049
B3-08/16	08	16	20	0,3	218/00050
B3-10/16	10	16	20	0,3	218/00052
B3-13/16	13	16	40	0,6	218/00053
B3-16/16	16	16	40	0,6	218/00054

Kombination	Art des Kuppelns und Entkuppelns
A1 x B1	Schlauchkupplung zum Schrauben, kuppelbar und entkuppelbar ohne Werkzeuge oder
	mittels Werkzeugen bei Druck in beiden Leitungen.
A2 x B2	Schlauchkupplung zu Stecken, kuppelbar ohne Werkzeuge im drucklosen Zustand beider
A2 x B3	Leitungen durch Schraubbewegung, entkuppelbar bei Druck in beiden Leitungen durch
	verschieben der Verriegelungshülse oder mittels Werkzeugen durch Schraubbewegung.
	Schlauchkupplung zum Stecken, kuppelbar ohne Werkzeuge im drucklosen Zustand beider
	Leitungen oder kuppelbar mittels Werkzeug bei druck in beiden Leitungen durch Schraub-
A3 x B2	bewegung.
A3 x B3	Das Entkuppel erfolgt bei druck in beiden Leitungen durch Verschieben der Verriegelungs-
	hülse oder mittels Werkzeugen durch Schraubbewegung oder durch axialen Zug an der
	Schlauchkupplungshälfte B2 oder B3, wenn die Verriegelungshülse gehalten wird.
A4 x B2	Schlauchkupplung zum Schrauben, ohne Werkzeuge bei Druck in einer Leitung kuppelbar,
A4 x B3	entkuppelbar ohne Werkzeuge durch Schraubbewegung oder durch axialen Zug an Schlauch-
	kupplungshälfte B2 oder B3.